



## Spanischer Abend als stimmungsvoller Sommergarten-Abschluss

Rekordbesuch bei der 30. Auflage / Viele Helfer im Einsatz

Ober-Roden (PS) - Auch bei der 30. Auflage des Sommergartens der Turnerschaft war der „Spanische Abend“ ein stimmungsvoller Höhepunkt zum Abschluss der 24 Tage dauernden Veranstaltung.

Nach dem Auftaktsieg der TS-Fußballer zum Start der neuen Verbandsliga-Saison wurde auf dem Sportplatz gefeiert. Der Spanische Elternverein „El Centro“ aus Obertshausen hatte die stielte Vorbereitung von 140 Paella-Portionen übernommen - alle wurden bereits im Vorverkauf abgesetzt. In der Biergarten-Küche wurde für Wurstsalat, Handkäse & Co. noch mehr als sonst geschuftet, für das ein oder andere Gericht musste „ausverkauft“ vermeldet werden. An den beiden Zapfstellen und Getränkestationen versorgten Mitglieder der Feuerwehr Ober-Roden den bestens besuchten TS-Sommergarten. Dazu gab's an der „Spanischen Ecke“ Richtung Sportplatzrasen spanisches Bier, spanischen Sommerwein und Schälchen mit Oliven. Wie immer vom TS-Vorsitzenden Peter Hubert am Ausgabe-schalter vorbereitet und verkauft. Vollblutmusiker Roberto Moreno sorgte für Stimmung, gute Laune und Hochbetrieb auf der Tanzfläche.

Am Sonntagvormittag sorgte dann das letzte Speck & Eier Frühstück für den letzten Besucherandrang. Aber



Am Abschlusswochenende herrschte noch einmal Hochbetrieb beim Sommergarten der Turnerschaft. Am Samstag lockte der Spanische Abend unter anderem mit Live-Musik und Paella die Besucher an. (Fotos: PS)

auch einige Regenschauer am Nachmittag des Schlusstages trübten die Gesamtbilanz des TS-Vorstandes, gezogen nach den Abbauarbeiten am Montagvormittag und der abendlichen Vorstandssitzung, nicht. Die dreiwöchige Traditionsveranstaltung, die 1995 zum 100jährigen Vereinsjubiläum Premiere feierte, erwies sich einmal mehr als Besuchermagnet. Bis zu 500 Besucher pro Tag kamen in der Sommergartenzeit auf den Sportplatz. Auch die musikalischen Sonderveranstaltungen hatten ihren Anteil daran, dass auf dem Gelände Hochbetrieb herrschte. Das gastliche Ambiente trotzte auch

jeglichen kommerziellen Konkurrenz-Veranstaltungen aus den Nachbarstädten. TS-Sommergarten, TS-Sportplatzrasen und TS-Verpflegungsstationen waren Garant für gemütliche Ferien-Sommerabende mit Freunden und Bekannten unmittelbar vor der eigenen Haustür.

Damit die 24 Sommergartentage gestemmt werden konnten, waren unter der Regie von Heike und Thomas Weiland täglich viele Mitglieder im Einsatz. Das ging bereits am Morgen los. Die „Frühschicht“ der TS-Sommergarten-Helferinnen und -helfer sorgte an der Dr.-Walter-Kolb-Straße für Ordnung und Sauberkeit. Und

das 24 Tage am Stück. Rund 30 weitere Personen waren pro Biergartentag im Einsatz. Da gab es neben den Sauberräumen und Saubermännern am Vormittag beispielsweise jeden Tag eine Dekorationsauffrischung, die Wechselgeldkassen mussten bestückt und die Tagesabrechnungen erledigt werden, die „Grill & Currywortschneider“ waren im Einsatz, der Handkäs mit Musik und viele weitere Speisen wurden vorbereitet. Und natürlich besetzen die Mitglieder und Helfer befreundeter Vereine unzählige Dienstsichten in der Küche und an den Getränkestationen.



## Country Line Dance der Superlative im Biergarten der Germania

Ober-Roden (NHR) Der traditionelle Line Dance Frühschoppen der Abteilung „BOOTS'N' BUCKLES“ feierte in diesem Jahr sein 13. Jahr bei der Germania. Bereits im 2012 wurde dieses außergewöhnliche Event von dem Gründer Eric Scholtis und seinen Helfern/innen ins Leben gerufen. Eric Scholtis ist seitdem Woche für Woche für drei Stunden bei den Proben dabei und gibt Unterricht für neue Partitionen. „Es ist schon eine große Heraus-

forderung für mich, weil gerade mein Beruf mich sehr in Anspruch nimmt. Trotzdem macht es mir nach wie vor Spaß bei dieser Truppe dabei zu sein. Es ist für mich schon ein Stück Leidenschaft“, sagte er und sprang auf die Tanzfläche.

Die langjährige Band „LOUISIANA on tour“ konnte kurzfristig wegen eines Unfalls ihres Gitarristen nicht auftreten. Anstelle dessen wurde die Band „Flagstaff“ verpflichtet, die aus dem Aschaf-

fenburger Raum zugesagt hat und eine sehr gute Performance präsentierte. Stücke wie BAD MOON RISING, I RECALL A GYPSY WOMAN, oder NOTHING BUT YOU, füllten das Repertoire der Band und alle waren begeistert. Bea Raab begrüßte die über 550 Gäste und wünschte ihnen viel Spaß auf dem 300qm Meter großen Tanzboden. Bereits der erste Song sorgte für die richtige Stimmung der vielen Gäste aus dem Rhein-Main Ge-

biet. Darunter einige Line-Dance Teams aus anderen Städten, wie z. Bsp. die „Kingslake Dancers“ aus Zellhausen, deren Event am 5. Oktober steigt. Das Germania Biergartenteam bot neben den üblichen Speisen frische Burger mit Pommes für die Gäste. Bevor der Regen einsetzte war der vierstündige Mega-Event zu Ende. Eine Großveranstaltung im Rhein-Main wie es sie kein zweites Mal gibt. Besser geht's nicht! (Foto: privat)



## Beilagen- Hinweis

In der heutigen Ausgabe finden Sie Beilagen folgender Firmen  
(einige Beilagen finden Sie nur in Teilen der Ausgabe):

Alldrink, LIDL,  
Möbel Kempf,  
Mobile, Netto,  
Rossmann, Toom  
Baumarkt, XXXLutz

Mach Mit!  
Kids- und Team-  
Fun-Triathlon 2024

Sonntag, den 01.09.2024  
Start: 10.00 Uhr  
Parkschwimmbad Dreieich

Teilnehmen können alle Kids von 8-13 Jahren, die Spaß am Schwimmen, Radfahren und Laufen haben. Beim Team-Fun Wettbewerb ist der Start zusammen mit Papa oder Mama möglich!

Triathlonenerfahrung ist nicht erforderlich!  
Es wird in 3 Altersklassen gestartet.  
Wir freuen uns auf Eure Anmeldung.

Weitere Infos unter:  
[www.kidstriathlon.de](http://www.kidstriathlon.de)



ASKLEPIOS  
KLINIK LANGEN

Asklepios Klinik Langen  
Röntgenstr. 20, 63225 Langen



Manuela Weber  
Immobilien - Vermögensanlagen

Rufen Sie uns einfach an.  
Tel.: 06074 - 922 615  
[www.manuela-weber.de](http://www.manuela-weber.de)

SCHLEICHER  
Autohaus GmbH

KFZ - Service für alle Marken  
Spezialisiert für KIA und TOYOTA

Borsigstr. 10 - 12 · 63110 Rodgau Nieder-Roden  
Tel. 06106/26 84 00 · [info@autohaus-schleicher.de](mailto:info@autohaus-schleicher.de)  
[www.autohaus-schleicher.de](http://www.autohaus-schleicher.de)

15%  
RABATT AUF ALLE  
GLAS-TERRASSENDÄCHER  
Rabatt-Coupon  
in dieser Ausgabe!

AYLUX®  
SONNENSCHUTZSYSTEME

35 Enjoyhotels in  
den Niederlanden, Belgien  
und Deutschland.



5 Tage All-Inclusive  
mit eigenen PKW!

# 5 Tage All-Inclusive-Urlaub

Unterkunft + Essen + Trinken + Unterhaltung

Loppersum GRONINGEN

Enjoy Deluxe Wellnesshotel Groningen

Enjoy Deluxe  
Kostenlose  
Nutzung  
von Spa  
und Sauna

5 TAGE AB  
419<sup>95</sup>€  
p.p.

Almen GELDERSE ACHTERHOEK

Enjoyhotel Landgoed Ehzerwold

NEU  
Enjoyhotel in den  
Niederlanden

5 TAGE AB  
429<sup>95</sup>€  
p.p.

Tongeren BELGISCH-LIMBURG

Enjoyhotel Eburon Tongeren

NEU  
Enjoyhotel in  
Belgien

5 TAGE AB  
389<sup>95</sup>€  
p.p.

Afferden NORD-LIMBURG

Enjoyhotel De Papenberg

NEU  
Enjoyhotel in den  
Niederlanden

ERÖFFNUNGSANGEBOT 5 TAGE AB  
349<sup>95</sup>€  
p.p.

Wohin reisen Sie dieses Jahr? Enjoyhotels begann vor 30 Jahren mit einem All-Inclusive-Hotel in Deutschland. Jetzt, 30 Jahre später, können Sie aus 35 Hotels wählen. Unsere All-Inclusive-Hotels befinden sich in den schönsten Urlaubsregionen der Niederlande, Belgiens und Deutschlands.

Lassen Sie sich beraten oder buchen Sie direkt unter 032221096089

Brilon SAUERLAND

Enjoyhotel Am Kurpark Brilon

5 TAGE AB  
399<sup>95</sup>€  
p.p.

Obersteinebach WESTERWALD

Enjoyhotel Im Wald

5 TAGE AB  
359<sup>95</sup>€  
p.p.

Für alle Enjoyhotels gilt:

- ✓ Empfang mit warmen Mittagessen oder Kaffee und Kuchen
- ✓ Tägliches Enjoy Frühstücksbuffet, warmes Mittagessen oder Lunchpaket
- ✓ 4 x Drei-Gänge-Dinner oder Abendbuffet
- ✓ Täglich alle Getränke kostenlos von 17:00 bis 24:00 Uhr (Erfrischungsgetränke, Fruchtsäfte, Bier, Wein, Schnaps, Apfelkorn)
- ✓ Freie Nutzung aller Hoteleinrichtungen
- ✓ Jeden Abend Entertainment, einschließlich Wandern / Musik / Quiz (oft mit Snacks)
- ✓ Keine Buchungs- oder Reservierungskosten

5 TAGE AB  
339<sup>95</sup>€  
p.p.

All-Inclusive-Urlaub, der sein Geld wert ist,  
das wird Ihnen gefallen!

Wirges WESTERWALD

Enjoyhotel Westerwald

NEU  
Enjoyhotel in  
Deutschland

5 TAGE AB  
319<sup>95</sup>€  
p.p.

Lügde TEUTOBURGERWALD

Enjoy Landhotel Lippischer Hof

5 TAGE AB  
329<sup>95</sup>€  
p.p.

Lanaken - Maastricht BELGISCH-LIMBURG

Enjoy Eurotel Lanaken

5 TAGE AB  
389<sup>95</sup>€  
p.p.

Kestert MITTELRHEINTAL

Enjoyhotel Am Rhein

5 TAGE AB  
339<sup>95</sup>€  
p.p.

Bocholt MÜNSTERLAND

Enjoyhotel Am Erzengel

NEU  
Enjoyhotel in  
Deutschland

5 TAGE AB  
369<sup>95</sup>€  
p.p.

Goslar-Hahnenklee HARZ

Enjoyhotel Harz

5 TAGE AB  
329<sup>95</sup>€  
p.p.

Der Ausgangspreis ist der niedrigste Preis für ein bestimmtes Ankunftsdatum. Die Preise variieren je nach Ankunftsdatum.

Weitere Enjoyhotels finden Sie unter [www.enjoyhotels.de](http://www.enjoyhotels.de) oder rufen Sie an: 032221096089

Alle Fehler vorbehalten und exklusive aller lokalen Gebühren. 🍷 Keine Buchungskosten

# Brückensanierung: Absperrung beachten!

**Bauverwaltung bittet darum, Sanierungsarbeiten „Am Zilliggarten“ nicht zu behindern / Hinweis auf Haftungsrecht und Unfallgefahren**

Rödermark (NHR) Kaum hatten zu Wochenbeginn die dringend erforderlichen Sanierungsarbeiten am Brückenbauwerk über die Rodau in der Straße „Am Zilliggarten“ in Urberach begonnen, da wurden auch schon die Nerven der dort tätigen Arbeiter einer Belastungsprobe unterzogen. Passanten, die partout nicht einsehen wollten, dass ein Durchqueren der weiträumig abgesperrten Bauzone nicht gestattet ist, sorgten für Gesprächsstoff.

Kurzum: Es gab Erklärungsbedarf vor Ort, just dort, wo in den kommenden Wochen und Monaten die schadhafte

Brücke aus den 1970er Jahren mit einer neuen Trogdecke fit für die Zukunft gemacht wird. Ein Fachbetrieb hat die Arbeiten im Auftrag der städtischen Bauverwaltung in Angriff genommen. Bis zum diesjährigen Wintereinbruch soll alles erledigt sein, doch die planmäßige Umsetzung des Projekts setzt störungsfreies Hantieren mit Maschinen und Werkzeugen voraus.

Deshalb wurde der Einmündungsbereich Zilliggarten/Rodastraße auf breiter Front abgeriegelt. „Dabei spielt das Haftungsrecht eine entscheidende Rolle. Wer die Schilder und Absperr-Vorrichtungen missachtet und versucht, sich

irgendwie durch die Baustelle zu ‚mogeln‘, gefährdet sich und andere, aber auch den Arbeitsfortschritt. Das kann teuer werden“, gibt André Mletzko vom kommunalen Fachdienst Tiefbau zu bedenken. Immer wieder Stress für alle Beteiligten und letztendlich erhöhte Kosten für die Baufirma und die Stadt: Dieses Szenario könne man sich getrost ersparen. Einsicht und Vernunft seien gefragt – und eben nicht das Beharren darauf, „nur mal schnell und ausnahmsweise“ durch den gesperrten Brückenbereich laufen zu wollen. Mit diesem Tenor bittet die Bauverwaltung darum, die „Spielregeln“ während der

Sanierungsphase zu befolgen. Der motorisierte Verkehr und Radfahrer können über den kleinen Schlenker Konrad-Adenauer-Straße/Rodastraße ausweichen. Für Fußgänger ist auch die nahegelegene Brücke „Auf der Hatterwiese“ eine gute Alternative. „Bei einem Spaziergang, beispielsweise Richtung Bulau, sollte es auf ein paar Meter Umweg nicht ankommen. Wichtig ist doch, dass nicht unnötig Diskussionen und Unfallgefahren provoziert werden“, unterstreichen Mletzko und seine Kollegen im städtischen Fachbereich Bauen.

Zum weiteren Ausbau unseres Teams suchen wir ab sofort und unbefristet einen

**Chemielaboranten (m/w/d)**  
in Vollzeit (37,5 Std./Wo. „Früh- und Spätschicht“)

Nähere Angaben entnehmen Sie bitte der ausführlichen Stellenausschreibung auf unserer Homepage.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, gerne auch online.

**MKU-Chemie GmbH**  
Rudolf-Diesel-Straße 7 · 63322 Rödermark  
Telefon +49 6074 8752-0 · Fax +49 6074 8752-38  
E-Mail: info@mku-chemie.de · Internet: www.mku-chemie.de

## AL besucht Kläranlage

Rödermark (NHR) Was passiert eigentlich mit dem Schmutzwasser, das wir täglich über die Toilettenspülung oder den Ausguss mehr oder weniger unbekümmert in den Kanal abfließen lassen? Wie und mit welchem Aufwand wird es gereinigt? Wo entstehen dabei Probleme? Welche Herausforderungen kommen künftig auf die Stadt zu, um eine optimale Reinigungsleistung des Abwassers zu erzielen? Einen Einblick in das Innenleben der Kläranlage gewährt der Rödermärker Kommunale Eigenbetrieb der Anderen Liste (AL) am Mittwoch, 14. August, um 15.45 Uhr. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind

eingeladen, bei der Besichtigung dabei zu sein. Fachleute führen durch das Klärwerk und klären – im wahrsten Sinne des Wortes – darüber auf, mit welchen Verfahren das ankommende Abwasser gereinigt wird und welche gesetzlichen Anforderungen dabei erfüllt werden müssen. Die Bürgerinnen und Bürger erfahren dabei im Detail, wofür ihre Abwassergebühren verwendet werden, schreibt die AL. Da die Anzahl auf 20 Personen begrenzt ist, bittet die AL um frühzeitige Voranmeldung an sabine.meier@al-gruene.de. Im Anschluss an die Besichtigung zieht es die Teilnehmer in den nahe gelegenen Germania Biergarten.

## BIVER verbucht Erfolg und erwartet temporeduzierende Maßnahmen

Rödermark (NHR) „Nach Ankunft von Hessen Mobil soll die Beschilderung des betreffenden LKW-Durchfahrtsverbots bis spätestens Ende September 2024 aufgestellt sein“, so ein zitierter Satz aus einem aktuellen Schreiben des hessischen Verkehrsministers Herrn Mansoori (SPD) an die BIVER. BI Sprecher Norbert Kern verbucht das Antwortschreiben als Erfolg („jeder Tag früher ist ein gewonnener Tag gegen Lärm und für unsere Gesundheit“) und Ergebnis einer BI-Eingabe an das Ministerium, die man sich eigentlich

seitens der Stadt erwartet hätte, heißt es in einer BIVER-Pressemitteilung. Gleichfalls, so der BI-Vertreter weiter, untermauere die BI aktuell ihre Forderung für Tempo-30 auf der L3097. (Un-)bekanntermaßen gehört Rödermark nämlich der Initiative „Lebenswerte Städte durch angemessene Geschwindigkeiten“ an. Mit der am 12.07.2024 beschlossenen Änderung des StVG und der StVO wurden jetzt die rechtlichen Voraussetzungen dafür geschaffen, dass Kommunen Tempo-30 als Höchst-

geschwindigkeit innerorts anordnen können, wo sie es für notwendig halten, d.h. auch Landesstraßen. Damit wurden zusätzlich die Spielräume für Fuß- und Radverkehr erheblich erweitert, wie z.B. vor Fußgängerüberwegen, Spielplätzen und hochfrequentierten Schulwegen. Wie bekannt wurde, geht der Hessische Städtetag davon aus, dass die Kommunen diese neuen Handlungsspielräume auch nutzen werden. In Anbetracht dessen, so Kern, sei die Erwartung der Anwohner

hier sehr hoch. Die BI erwartet somit endlich die zeitnahe Umsetzung einer Tempo-30 Regelung entlang der L3097 in Ober-Roden. In der Vergangenheit war diese Maßnahme seitens der Stadt stets mit dem Hinweis auf ihre (angebliche) Rechtswidrigkeit abgelehnt worden, obwohl seither verschiedene, begründbare Anordnungsbefugnisse zum § 45 StVO vorlagen. So nutzte Neu-Isenburg für ihre Ffm.Str. (L3317) z.B. die Möglichkeit der Erprobung und evaluierte bei Tempo-30 weniger Lärm, weniger Schadstoffe, mehr

Sicherheit. Gemäß den zum Teil neuen gesetzlichen Vorgaben, so die BI Vertreter, sei es jetzt erst recht möglich, die dringende Anordnung für „Tempo-30“ zur Verhinderung der verkehrsbedingten Störungen, den nachgewiesenen

Gesundheitsbeeinträchtigungen und der Verkehrssicherheit für nicht motorisierte Verkehrsteilnehmer zu treffen. Nach 2022, so der BI-Sprecher abschließend, habe man deshalb bei der Stadt einen neuerlichen Antrag hierzu eingereicht.

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

# Schon wieder müde aufgewacht?

## So bekämpfen Sie das Problem – ohne Gewöhnungseffekt

Mehr als die Hälfte der Deutschen hat aktuell Probleme beim Einschlafen und rund 70 % leiden unter Durchschlafproblemen. Keine gute Nachricht: Betroffene kämpfen mit anhaltender Müdigkeit oder Erschöpfung und sind am Tag gereizt und unkonzentriert. Vielen sieht man es auch an: Die Haut ist fahl, tiefe Augenringe zeichnen sich ab und viele sehen dadurch vielleicht sogar älter aus, als sie sind. Langfristig können Probleme beim Ein- oder beim Durchschlafen unseren Körper sogar schwächen und ihn anfälliger für Krankheiten machen.

Inzwischen gibt es eine große Auswahl rezeptfreier Schlafmittel auf dem Markt. Unter all den Produkten die richtige Wahl zu treffen, stellt viele Betroffene vor eine große Herausforderung. Hinzu kommt, dass viele die Abhängigkeit fürchten, die aus der Einnahme, insbesondere chemischer Schlafmittel, resultieren kann.

**Entspannt durch die Nacht, erholt in den Tag**  
Experten zufolge ist es so, dass Betroffene oft denken, dass sie „nur“ schlecht schlafen können. Im Schlaflabor zeigt sich jedoch meist: Wer morgens gerädert aufwacht, hat nachts keine erholsame



Tiefschlafphase gehabt. Wer also endlich wieder erholsam schlafen möchte, sollte laut Experten auf ein Schlafmittel setzen, das den natürlichen Schlafrhythmus nicht stört, die Tiefschlafphase bewahrt und das Durchschlafen fördert. Um nervös bedingte Schlafstörungen wirksam zu behandeln, sollte ein Schlafmittel daher nicht nur beim Einschlafen

helfen, sondern vor allem auch das Durchschlafen fördern.<sup>1</sup> Und genau das leistet Baldriparan – Stark für die Nacht.

**Bewiesene Wirksamkeit ohne Gewöhnungseffekt**  
Seit über 65 Jahren empfehlen Experten das pflanzliche Arzneimittel Baldriparan – Stark für die Nacht. Denn die Wirksamkeit

des Baldrians ist wissenschaftlich in Studien belegt.<sup>2</sup> Entscheidend dabei ist die Dosierung. Nur Schlafmittel, die ausreichend Baldrianwurzelextrakt enthalten, können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Baldriparan enthält extra hoch dosierten Baldrianwurzelextrakt. Besonders wichtig dabei: Das Schlafmittel macht trotz-

dem nicht abhängig, es entsteht kein Gewöhnungseffekt und die Schlafqualität wird auf natürliche Weise verbessert.

**Natürlich Durchschlafen, erholt in den Tag starten! Überzeugen auch Sie sich von Baldriparan – Stark für die Nacht.**

### Baldriparan – Stark für die Nacht

- ✓ Beschleunigt das Einschlafen, fördert das Durchschlafen<sup>1</sup>
- ✓ Mit hoch dosiertem Baldrianwurzelextrakt
- ✓ Wirkt rein pflanzlich und ohne Gewöhnungseffekt

Für Ihre Apotheke:  
**Baldriparan – Stark für die Nacht**  
(PZN 00499175)



www.baldriparan.de

**Wegen MIGRÄNE nicht den Kopf zerbrechen**

**Nein zu Migräne – mit der Nr. 1\*: Formigran**

- Wirkt gezielt an der Schmerz-Stelle
- Bekämpft die Migräne-Ursache
- Mildert zusätzlich Begleitscheinungen

Für Ihre Apotheke:  
**Formigran**  
(PZN 02195485)

www.formigran.de

\*Absatz nach Packungen, OTC Arzneimittel mit Naratriptan und Almotriptan; Quelle: Insight Health, MAT 12/2022 • Vor der Einnahme sollte Rücksprache mit einem Arzt gehalten werden!... FORMIGRAN 2,5 mg Filmtablette, Wirkstoff: Naratriptan (als Naratriptanhydrochlorid). Akute Behandlung der Kopfschmerzphasen von Migräneanfällen mit und ohne Aura. Enthält Lactose. • www.formigran.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

<sup>1</sup>bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • <sup>2</sup>Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–84; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, J. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • Abbildung Betroffenen nachempfunden  
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing





**TOIII KOVA**

Sie wollen energetisch Sanieren, haben jedoch Angst vor falschen Entscheidungen?  
Ich bin Ihr persönlicher Ansprechpartner für Energieeffizientes Bauen und Fördermittel-Beratung.

**TOM KOVA CONSULTING**  
Tomislav Kovacevic – Dipl.Ing. Architekt (TU) – Energieberater (TU)

Buchen Sie hier ein unverbindliches und kostenfreies Erstgespräch.

☎ 0151-17233984 ✉ mail@tomkova.de 📍 Hauptstraße 151, 63110 Rodgau



www.tomkova.de

**PIETÄT-RÖDERMARK**

**Saager KG**  
Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattung  
Bestattungsvorsorge  
Eriedigungen aller Formalitäten  
24 Std. Dienstbereit

*in den schwersten Stunden ...*

Johann-Friedrich-Böttger-Str.10  
63322 Rödermark / Ober-Roden  
☎ 06074 / 901 58  
www.pietat-roedermark.de

**WIR SUCHEN SCHÜLER ALS ZEITUNGZUSTELLER (m/w/d)**

Tel.: 06104 – 49 70 90  
E-Mail: [zusteller@egro-direktwerbung.de](mailto:zusteller@egro-direktwerbung.de)



So besserst Du, Dein Taschengeld auf.

Scanne hier und schreib uns über WhatsApp!!!

**EGRO**  
Direktwerbung GmbH

Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe  
Verlage-Zustellorganisationen Agenturen

### Lebensversicherungen – BGH-Urteil: Hohe Entschädigungen für Versicherte!

ANZEIGE

Wenn Sie eine Lebens- oder Rentenversicherung zwischen 1994 und 2007 abgeschlossen haben, sind Sie womöglich Opfer unzureichender Widerrufsbelehrungen geworden. Ihnen kann dann eine hohe finanzielle Entschädigung durch Ihre Versicherungsgesellschaft zustehen, da Sie von dieser rechtlich benachteiligt wurden.

In einem sensationellen Urteil hat der Bundesgerichtshof die Rechte von Versicherten massiv gestärkt und ermöglicht es Ihnen, sich Ihr Geld mit guter Verzinsung zurückzuholen, ohne Abzug der oft horrenden Maklerprovisionen und Verwaltungskosten. Das Beste dabei: Dies gilt auch für bereits ausbezahlte oder gekündigte Versicherungen. Auch hier können Sie nachträglich Tausende Euro zusätzlich vom Versicherer einfordern, selbst dann, wenn Ihnen Ihre Unterlagen nicht mehr vollständig vorliegen.

Aufgrund mangelhafter Widerrufsbelehrungen in den Vertragstexten sind viele Versicherungsverträge auch heute noch anfechtbar. Man nennt dies „ewiges Widerrufsrecht“. Bei einem Widerruf erhalten Sie, anders als bei der Kündigung, alle eingezahlten Beiträge ohne Abzug von Maklerprovisionen und Verwaltungskosten zurück.

Ob Ihr Vertrag betroffen ist, prüft zum Beispiel das Düsseldorfer Verbraucherportal [helpcheck.de](http://helpcheck.de) gratis und unverbindlich für Sie. Die Prüfung erfolgt auf Basis Hunderte Urteile datenbankgestützt und individuell durch spezialisierte Anwälte. Sie werden nach der Vertragsprüfung beraten und können das Unternehmen, sofern Sie wünschen, rein auf Erfolgsbasis mit der Durchsetzung Ihres Anspruchs beauftragen.

Das bedeutet für Sie: Sie können nur gewinnen, da Sie nur einen Anteil des für Sie bei Ihrer Versicherung erzielten finanziellen Mehrwerts an das Verbraucherportal bezahlen. Ein fairer Deal, denn das Geld, das Sie ohnehin von der Versicherung erhalten hätten, bleibt komplett unangetastet. Das Unternehmen hat bereits über 50 Millionen Euro an seine Kunden ausbezahlt.

Die gratis Vertragsprüfung finden Sie hier: [www.helpcheck.de/auszahlung](http://www.helpcheck.de/auszahlung)



**BGH-Urteil**

Starkes Urteil für Versicherte.  
Foto: fotomek/stock.adobe.com

Bei uns wird nichts über das Knie gebrochen.  
Wir nehmen uns Zeit für die persönliche Beratung.



Beratung, Betreuung, Begleitung

Pietät Sturm GmbH  
Bahnhofstr. 38  
63322 Rödermark  
Tel. 06074 - 629 211  
www.pietat-sturm.com

**PIETÄT STURM**

**Traueranzeigen**

Beratung und Auskünfte:  
Telefon 061 06/2 69 97-0



**Roland Walter**  
Dachdeckermeisterbetrieb GmbH  
Spengler- und Zimmermannarbeiten

über 45 Jahre

**AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER DACHDECKER-, ISOLIER- UND GERÜSTARBEITEN**  
**SPENGLEREI • ZIMMEREI**

Senefelderstraße 24 • 63322 Rödermark  
Tel.: 06074/4 25 06 • Mobil: 0173/213 66 80  
E-mail: [walter-dachdeckerbetrieb@t-online.de](mailto:walter-dachdeckerbetrieb@t-online.de)  
[www.walter-geruestbau.com](http://www.walter-geruestbau.com)

*kreatives Arbeiten*  
mehr als 25 Jahre Erfahrung

**RENOVIERUNGEN CORRADI**

→ Badsanierung → Trockenbau  
→ Bodenbeläge (Vinyl, Parkett) → tapezieren  
→ Fliesenverlegung → streichen

Ob renovieren, modernisieren oder reparieren – hier sind Sie genau richtig!

Tel. 06071-969699 • Mobil 0172-6718159 • [info@gcorradi.de](mailto:info@gcorradi.de) • [www.gcorradi.de](http://www.gcorradi.de)



**Zu warm?**  
Wir sorgen für's richtige Klima!

**- Klimaanlage für Ihr Zuhause**



**Verkauf | Reparatur | Service**

über 50 Jahre - seit 1971

**Radio Schwinn**  
TV | Radio | Sat | Klima | Elektro  
TechniSat - Fachhändler

Obere Marktstraße 14, Groß-Umstadt  
[www.radio-schwinn.de](http://www.radio-schwinn.de) | Tel.: 06078 / 931570





## Sommerfest der Seniorenhilfe Rödermark

Rödermark (NHR) Der Einladung des Vorstandes, der Seniorenhilfe folgten bei wechselndem Wetter, mal Regen, mal Sonnenschein, 90 Mitglieder in den bunt geschmückten Biergarten der TS in Ober-Roden, einer der Schönsten. Am frühen Nachmittag wurden durch das Ehepaar Thomas und Heike Weiland, beide Mitglieder der Tur-

nerschaft, die große Auswahl an Speisen und Getränke an die Senioren verteilt. Die freudige Stimmung war spürbar und man konnte merken, dass der Zusammenhalt in der Seniorenhilfe gegeben ist, man sah nur fröhliche Gesichter. Im Jahr 2025 wird es ein Wiedersehen geben, versprachen die beiden Vorsitzenden. (Foto: privat)

## ADFC Rödermark

Sonntag 11. August MTB-Tour zum Hahnenkamm im Spesart. 36 km, ca. 400 Höhenmeter. Treffpunkt ist um 9 Uhr am P&R-Parkplatz des Bahnhofs Urberach (auf der Westseite des Bahnhofes). Von dort aus wird mit dem Auto nach Klein-Welzheim gefahren. Dort werden die Fahrräder ab-/ausgeladen und die eigentliche MTB-Tour startet. Sie führt über Mainflingen, Karlstein und die Rückersbacher Schlucht zum Hahnenkamm und von dort aus wieder zurück nach Klein-Welzheim. Es besteht Helmpflicht. Bitte beachten:

Die Fahrräder werden mit dem Auto nach Klein-Welzheim transportiert. Die eigentliche MTB-Tour startet also nicht in Urberach. Wenn möglich, bitte Fahrgemeinschaften bilden. Bei Interesse bitte beim Tourenleiter telefonisch anmelden. Tourenleiter Karlheinz Raab Tel. 5 08 14 Montagsradler am Montag, 12. August Startort: 10 Uhr Rödermark – Ober-Roden, Marktplatz. Ziel ist die Schöne Eiche bei Harreshausen. Fahrrad: Tourenrad. Morgendliches Warmup für den Start in die neue Woche. Entspanntes Fahren mit Frühstück und



## Andere Liste am Umspannwerk

Rödermark (NHR) Das Umspannwerk in Urberach war Ziel einer Radtour der Anderen Liste (AL). Vor einigen Jahren wurde es modernisiert und in Richtung Offenthal erweitert. Dafür sollen einige nicht mehr benötigte Flächen in Richtung Urberach zurückgebaut werden, berichtete AL-Fraktionsvorsitzender Stefan Gerl. Ist es sinnvoll, auf dem Areal des Umspannwerkes Stromspeicher aufzustellen? Schließlich fehlen Stromtrassen für den Transport vor allem von Windenergie, die im Norden produziert, aber im Süden gebraucht wird. Zwischenspei-

cher könnten hier hilfreich sein, meint die AL. Und ist es möglich, am Umspannwerk ein Rechenzentrum zu errichten? Der Bedarf sei da und vor Ort auch jede Menge Strom, der dafür genutzt werden könnte, ohne neue und lange Stromleitungen verlegen zu müssen. Auch die Möglichkeit, in Urberach eine Ladestation für Elektrobusse der Kreisverkehrsgesellschaft des Kreises Offenbach zu installieren, wird derzeit vom Magistrat geprüft. Dies hat die Stadtverordnetenversammlung vor der Sommerpause einstimmig beschlossen. (Foto: privat)



## Geflüchtete Kinder besuchen Senckenbergmuseum

Rödermark (NHR) Ferien bedeutet für die meisten Kinder Urlaub mit der Familie, Reisen, Spaß, tolle Erlebnisse. Für geflüchtete Kinder, die in den Ferien daheimbleiben, weil weite Reisen für die Familien nicht bezahlbar sind, organisiert das Netzwerk für Flüchtlinge Rödermark (NFR) Erlebnisse vor Ort. Am 30. Juli besuchten 21 Kinder zwischen 6 und 16 Jahren und 3 Betreuer\*innen das Senckenbergmuseum. Für manche Kinder war der Ausflug der allererste Museumsbesuch. Bei einer Führung lernten die Jüngeren in der Gruppe alles über die Dino-

saurier, die Älteren bekamen eine Highlight-Führung durch das gesamte Museum. Höhepunkt war danach der Besuch der Aha?! Forschungswerkstatt. Auf experimentelle und spielerische Art konnten die Kinder hier Objekte und Materialien aus der Natur anfassen und begreifen. Sie erfuhren, wie ein Mikroskop benutzt wird und untersuchten viele Objekte selbst. Ein fachkundiges Team beantwortete alle Fragen. Auch dies war wieder ein tolles Angebot, das für geflüchtete Kinder kostenlos zur Verfügung gestellt wurde. (Foto: privat)



KIRCHENGEMEINDEN  
IN RÖDERMARK

Katholische Kirche in  
Rödermark

**Gottesdienste**  
**Freitag, 9.August**  
18.00 Uhr: (Weidenkirche)  
Ökumenische Andacht  
19.00 Uhr: (St. Nazarius)  
Abendmesse  
**Samstag, 10.August**  
17.30 Uhr: (St. Nazarius)  
Vorabendmesse (Ferdinand Mieth, Leb. u. Verst. d. Fam. August Wendelin Müller u. Fam. Jakob Mieth // Herbert Richter)  
**Sonntag, 11.August**  
10.30 Uhr: (St. Gallus) Familiengottesdienst  
Kollekte an Sa/So: Kinder- & Jugendarbeit  
**Mittwoch, 14.August**  
19.00 Uhr: (St. Gallus) Abendmesse (Hermine Groß)  
**Donnerstag,15.August**  
**Mariä Aufnahme in den Himmel – Hochfest**  
19.00 Uhr: (St. Nazarius)  
Abendmesse mit Kräutersegnung  
**Freitag, 16.August**  
18.00 Uhr: (Weidenkirche)  
Ökumenische Andacht  
19.00 Uhr: (St. Nazarius)  
Abendmesse (Gerda u. Helmut Zimmer u. Angehörige)  
**Samstag, 17.August**  
17.30 Uhr: (St. Gallus) Vorabendmesse  
**Sonntag, 18.August**  
10.30 Uhr: (St. Nazarius)  
Eucharistiefeier (Patrus Francis // Zina Gorges // Herbert Schleinkofer z. Jgd. // Hans Peter Reising //Eheleute Alois u. Sophia Mieth u. verst. Angehörige)

Kollekte an Sa/So: Öffentlichkeitsarbeit  
**Pfarrbüro St. Gallus:** Bitte beachten Sie, dass bis Freitag, 16. August, das Pfarrbüro St. Gallus geschlossen ist. In dieser Zeit ist das Pfarrbüro St. Nazarius in Ober-Roden für Ihre Anliegen Ihr Ansprechpartner.  
**Urlaubsvertretung:** Bis zum 29. September ist Pfarrer Dr. Jude Njoku bei uns zu Gast. Wir würden uns freuen, wenn er bei Ihnen oder Ihrer Familie einmal zu Gast sein könnte, und Sie ihn zum Essen oder zu einem Ausflug einladen. Bitte melden Sie sich wegen einer Terminvereinbarung rechtzeitig in einem der Pfarrbüros.  
**Die Kolpingsfamilie Ober-Roden lädt ein:** Vom Dienstag, 13., bis Freitag 23.August,fahren wir ins Zeltlager der Kolpingjugend Ober-Roden nach Rothenhain.  
Vom Freitag, 30. August, bis Sonntag, 1.September, findet das Vater-Kind-Zelten im Flörsbachtal statt.  
**Wallfahrt nach Marienthal am 15.August:** Auch in diesem Jahr wird es wieder eine Wallfahrt nach Marienthal geben. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ingrid Killian, Tel. 67414. Die Abfahrtszeiten: 8.15 Uhr Rathaus Urberach, 8.30 Uhr Festplatz, 8.40 Uhr Ober-Roden Mainzer Straße  
**Einschulungsgottesdienst Liebe Familien der 1. Klässler:** Der erste Schultag ist ein besonderer Tag für Sie

und für Ihr Kind! Wir möchten Sie einladen, als Familie ihre Gedanken, Sorgen und Wünsche in einem Gottesdienst vor Gott zu bringen. Dazu bieten wir ökumenische Einschulungsgottesdienste für Urberach und Ober-Roden an. Am Montag, 26.August, um 16 Uhr für die Kinder aus Urberach und um 17.30 Uhr für die Kinder aus Ober-Roden jeweils in der Weidenkirche.  
**Seniorennachmittag in St. Gallus:** Wir freuen uns, wenn wir Sie am 29.August um 14.30 Uhr zum Plaudern bei Kaffee und Kuchen im Gemeindezentrum St. Gallus begrüßen dürfen. (Beachten Sie die geänderte Anfangszeit) Thema des Nachmittags: Kerbtraditionen.  
**Weinwanderung nach Framersheim / Rheinhessen** findet am Sonntag, 8. September, statt. Anmeldungen bei Ingrid Killian, Tel. 67414 Der Fahrtpreis beträgt 22 Euro und ist bei Anmeldung auf unser Konto bei der Frankfurter Volksbank: DE12 5019 0000 0003 4120 83, Verwendungszweck: Weinwanderung, zu überweisen.  
**Seniorennachmittag in St. Nazarius:** Der Seniorenkreis St. Nazarius lädt am Donnerstag, 12. September, herzlich um 14.30 Uhr zum Seniorennachmittag ein. Nach der Sommerpause geht es sportlich weiter! Frau Christa Wolter wird mit uns Gymnastik im Sitzen und etwas Gedächtnistraining üben. Gymnastik im Sitzen, geht

das? Lasst Euch überraschen. Im Anschluss haben wir uns Kaffee und Kuchen verdient.  
**Gallusbasar Herbst-Winter:** Am Samstag 14.September, findet wieder der gemeinsam von Rejoice, Elternbeirat und Förderverein des Kindergarten organisierte Gallusbasar in der Halle Urberach statt! Verkauf ist von 14 bis 16 Uhr, Verkaufsnummern und nähere Infos gibt es per Mail an gal-lusbasar@web.de.

**Eine-Welt-Laden-Initiator: Verein „HANDinHAND e.V.“:** Unsere Öffnungszeiten: Di, Do, Fr, Sa 10 – 12.30 Uhr und Do 15 – 17 Uhr.

Ev. Kirchengemeinde  
Ober-Roden

**Freitag, 9.August**  
18.00 Uhr: Ökumenische Andacht in der Weidenkirche, Gestaltung: Christusträgerschwestern, Weidenkirche  
**Sonntag, 11.August**  
10.00 Uhr: Sommerkirche-Gemeinsamer Gottesdienst in Urberach, Pfarrer i. R. Frithjof Decker, Ev. Petruskirche Urberach  
**Freitag, 16.August**  
18.00 Uhr: Ökumenische Andacht in der Weidenkirche, Gestaltung: Taize-Kreis (D. Schüler), Weidenkirche  
**Sonntag, 18.August**  
10.00 Uhr: Sommerkirche-Gemeinsamer Gottesdienst in Ober-Roden, Prädikantin Christiane Pforr, Ev. Gustav-Adolf-Kirche  
**Gemeindehaus und Gemeindebüro** bleiben bis Freitag, 16. August geschlossen, alle Gruppen und Kreise machen Sommerpause.  
**Die Kirche** ist zum Innehalten und zum Gebet geöffnet.  
**Wissenswertes** und Aktuelles auf der Homepage über

www.gockel.info

Ev. Petrusgemeinde  
Urberach

**Freitag, 9.August**  
18.00 Uhr: Ökumenische Andacht in der Weidenkirche, Gestaltung.Christusträgerschwestern, Weidenkirche  
**Sonntag, 11.August**  
10.00 Uhr: Sommerkirche-Gemeinsamer Gottesdienst in Urberach, Pfr.i.R. FrihjoF Decker, Ev. Petruskirche Urberach  
**Freitag, 16.August**  
18.00 Uhr: Ökumenische Andacht in der Weidenkirche, Gestaltung,Taize-Kreis (D. Schüler), Weidenkirche  
**Sonntag, 18.August**  
10.00 Uhr: Sommerkirche-Gemeinsamer Gottesdienst in Ober-Roden, Prädikantin Christiane Pforr, Ev. Gustav-Adolf-Kirche  
**Gemeindehaus und Gemeindebüro** bleiben bis Freitag, 16. August geschlossen, alle Gruppen und Kreise machen Sommerpause.  
**Die Kirche** ist zum Innehalten und zum Gebet geöffnet.  
**Wissenswertes** und Aktualisierungen auf www.petruskirche-urberach.de

Freie evangelische  
Gemeinde Rödermark

**Sonntag, 11. August**  
10.00 Uhr: Gottesdienst (Klaus Philipsen, Heusenstamm), anschließend Stehcafe.  
Livestream über www.feg-roedermark.de.

Blutspende in Urberach

Urberach (NHR) Nächste Blutspendemöglichkeit am Dienstag, 13. August, von 15.30 bis 20 in der Halle Urberach, Am

Traditioneller Basar  
der Kitas Waldacker  
und Potsdamer Straße

Rödermark (NHR) Wenn die Kulturhalle zum Kaufhaus wird... Die Kindertagesstätten Waldacker und Potsdamer Straße laden für Samstag, 21. September, zu ihrem traditionellen Basar ins Foyer von Rödermarks Musentempel ein. Angeboten werden Kleidung für Kinder, Schuhe, Baby-Ausstattung, Spielsachen, Autositze und Fahrräder.  
Der Schnäppchenmarkt ist von 9 bis 12 Uhr geöffnet. Schon am Vortag (Freitag, 20. September) können Schwangere und die Aktiven des Helferteams von 13.30 bis 16 Uhr ihre Einkäufe erledigen.  
Wer beim Basar etwas anbieten möchten, erhält eine Verkäufernummer, mit der die Artikel ausgezeichnet werden. Die Nummernvergabe erfolgt ausschließlich online. Am 19. August wird hierfür ein entsprechender Link (<https://roedermark.de/anmeldung-basar>) auf der Homepage der Stadt Rödermark freigeschaltet. Dort gibt es zudem – kompakt und übersichtlich – alle Informationen zum Ablauf der Veranstaltung. „Eine Bestätigung der Nummer erhält jeder Anbieter zeitnah“, betonen die Organisatoren der großen Fundgrube rund ums Stichwort „Sachen fürs Kind“.



Mit der VHS Rödermark Neues ausprobieren

Rödermark (NHR) Anfang des Monats ist das neue Programm der Volkshochschule Rödermark mit zahlreichen neuen Angeboten vor allem im Gesundheitsbereich erschienen. Anlass genug, einen genaueren Blick auf das Programm zu werfen.  
Für alle Rückengeplagten ist es der VHS gelungen, mit neuen Kursleiterinnen für die Kurse „Wirbelsäulengymnastik mit Entspannung“ ab 9. September am Montagnachmittag um 15 Uhr und 16.15 Uhr im Rothaha-Saal über der Stadtbücherei in Ober-Roden wieder ein dauerhaftes Angebot zu machen.  
„Fit in jedem Alter – ganzheitlich“ heißt es dann an zwei Terminen ab dem 26. September bei Gesundheitsberaterin Angelika Tank aus Rödermark. In Zusammenarbeit mit der Frauen- und Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Rödermark, Isabel Martiner, erwartet die Teilnehmenden an den beiden Vormittagen ab 9.30 Uhr in der VHS-Geschäftsstelle in Ober-Roden im Zehnthof, Dieburger Str. 9-11, ein Vortrag aus ganzheitlicher Sicht mit vielen praktischen Tipps zu den Themenbereichen Ernährung, Kräuteranwendung, Bewegung und Lebens Einstellung.  
Wer immer schon einmal klassische Massagetechniken für den Hausgebrauch erlernen wollte,

kann dies bei Sportlehrer Peter Ansorge tun. Er leitet einen Wochenendkurs „Ganzkörpermassage“ am 26./27. Oktober. Gemeinsam massiert wird von 09.30 – 16.30 Uhr ebenfalls in den Räumen der VHS. Die Teilnahme ist nur zu zweit möglich. Über mögliche Kontraindikationen können sich Interessierte vorab bei der VHS erkundigen.  
Im November führen die beiden erfahrenen TaiChi- und QiGong Lehrer Detlef Bittner und Christina Türk-Döker erstmals gemeinsam am Samstag, 16. November, von 10 bis 16 Uhr in die beiden Achtsamkeits- und Meditationstechniken ein. Ort des Workshops „Meditation in Stille – Meditation in Bewegung“ ist wieder die VHS-Geschäftsstelle.  
Im neuen Jahr wartet die VHS dann gleich mit vier neuen Angeboten im Gesundheitsbereich auf. Los geht es am 15. und 29. Januar 2025 mit der Heilpraktikerin Margaret Pauline Finnerly und der koreanischen Akupressurtechnik „Su Jok“, die mit den Teilnehmenden bestimmte Reflexzonen des Meridiansystems an der Hand sowie am Fuß stimulieren möchte, um gegen Kopf-, Rücken- und Gelenkschmerzen gefeit zu sein. Der Kurs findet in einer Kleingruppe mit max. sieben Teilnehmenden jeweils von 17 bis 20 Uhr im Vereinsraum in der Stadtbücherei in Ober-Roden, Trinkbrunnenstraße 8 statt. Weiter

geht es am darauffolgenden Wochenende mit drei Veranstaltungen bei Regina Moritzen, Heilpraktikerin für Psychotherapie. Am Samstag, dem 18. Januar führt sie von 15 bis 18 Uhr in die Kraft der Selbsthypnose ein, eine effektive Methode, um das eigene Leben kraftvoll, frei und selbstbestimmt gestalten zu können. Am Sonntag,19. Januar, widmet sie sich dann vormittags von 10 bis 13 Uhr dem Thema „Unterstützung mit ätherischen Ölen“. Wer möchte, kann nach einer Einführung selbst eine Mischung herstellen und für den täglichen Gebrauch mit nach Hause nehmen. Denn ätherische Öle können unsere Stimmung heben, uns beruhigen und den Schlaf unterstützen. Am gleichen Tag nachmittags von 14 bis 17 Uhr heißt es dann „Entspannung mit Reiki in Eigenanwendung“. Mit der aus Japan stammenden Methode werden durch das Auflegen der Hände Energien im Körper aktiviert, um Schmerzen zu lindern und Stress und Unruhezuständen entgegenzuwirken. Alle drei genannten Wochenendveranstaltungen finden wieder in einer Kleingruppe mit max. sieben Personen in den Räumen der VHS Rödermark statt.  
Neben diesen neuen Angeboten stehen im VHS Programm weiterhin die beliebten Gymnastik-, Yoga- und Hula Ho-op-Kurse an, deren Kursleite-

rinnen und Teilnehmende sich über Zuwachs freuen würden. Im Bereich Kultur ist der Workshop „Weihnachtsseife selber sieden“ wieder im Programm der VHS. Um rechtzeitig alle Geschenke aus Seife fast ohne Chemie herstellen zu können, findet der Kurs bereits am 12. Oktober von 10 bis 14.30 Uhr in den VHS-Räumen im Zehnthof in einer Kleingruppe bei der erfahrenen Kursleiterin Jannine Wistoff statt. Am 3. November liegt der Schwerpunkt aber dort von 11 bis 14 Uhr auf dem eher zeitgemäß wichtigen Aspekt der Herstellung von umweltfreundlichen Reinigungsmitteln. Kursleiterin der von der Landesenergieagentur (LEA) geförderten und daher kostenlosen Veranstaltung ist Aurelia Schuster.  
Die Wild- und Heilkräuter in Ober-Roden gilt es am Samstag, 19. Oktober, um 14 Uhr wieder mit Angelika Tank zu entdecken. Anschließend werden die gesammelten Kräuter zu leckeren Aufstrichen verarbeitet. Treffpunkt der dreistündigen Veranstaltung ist die VHS-Geschäftsstelle. Die Grundlagen der Fotografie können Interessierte dort im gleichnamigen Workshop am 6. Oktober von 10 bis 15 Uhr mit ihrer eigenen Digitalkamera erlernen. Der Offenbacher Fotograf Jan David Fuhrmann steht mit Rat und Tat bei allen Fragen zu Blenden, Belichtungszeiten

und Brennweiten den Teilnehmenden zur Seite.  
Für Modeinteressierte gibt es bei der VHS wieder die beliebten Wochenendkurse bei der Mode-Designerin Marie-Luise Macey. Der erste Kurs beginnt am 20. September um 19 Uhr. Genauso laufen die „Dauerbrenner“ im wahrsten Sinne des Wortes im Töpfermuseum Urberach weiter. Petra Distler-Bäcker freut sich hier in den gewohnten Keramikkursen bereits ab 27. August vormittags oder abends über alte und neue Teilnehmende.  
Die Diplom-Psychologin Karin Walther-Weckmann lädt alle Frauen ab Sonntag, 27. Oktober, um 15 Uhr wieder an fünf Terminen zum kreativen autobiographischen Schreiben in die VHS ein. Frauen, die zwischen den Jahren Zeit haben, können dies auch bei der Kreativen Winterschreibwerkstatt am 28. Dezember und 5. Januar von 10.30 bis 15.45 Uhr dort ausprobieren.  
In Englisch, Französisch, Spanisch und Italienisch starten im September auch wieder Anfängerkurse an der VHS. Wer also die Zeichensprache im Auslandsurlaub leid ist, kann hier mit Gleichgesinnten die Grundlagen der jeweiligen Sprachen in den Kursen, die einmal wöchentlich stattfinden, erlernen. Für Englisch gibt es eine kostenlose Einstufung in der VHS-Geschäftsstelle am

Samstag, dem 31. August von 10.30 bis 12 Uhr bei der erfahrenen Englischlehrerin Christa Geiß. Alle anderen Interessierten wenden Sie bei Unklarheiten über die eigenen Fremdsprachenkenntnisse am besten vorab an die VHS. In Englisch, Französisch und Spanisch stehen in Rödermark auch Kurse bis hin zum hohen C1-Niveau des Europäischen Referenzrahmens zur Auswahl.  
Abgerundet wird das neue VHS-Programm mit drei Vorträgen. einer „Digitalen Fotoschau“ des Diplom-Biologen Martin Schroth zum Thema „Französisches Juragebirge für Naturfreunde und Wanderer“ am 13. November um 20 Uhr im Rothaha-Saal über der Stadtbücherei in Ober-Roden, einem Vortrag zur Patientenverfügung beim Hanauer Anwalt Jörn Breitung am Mittwoch, dem 04. Dezember um 18 Uhr im dortigen Vereinsraum sowie mit dem Vortrag mit dem Titel „Anthropozän – Wie der Mensch die Natur Europas verändert“ am 29. Januar 2025 um 20 Uhr durch die Diplom-Biologin Doris Lerch wiederum im Rothaha-Saal.  
Das neue VHS-Programm ist vollständig im Internet unter [www.vhs-roedermark.de](http://www.vhs-roedermark.de) veröffentlicht. Es liegt an den Rathäusern, der Stadtbücherei sowie den Sparkassen und Banken in Rödermark zur Abholung bereit.

**AUTOHAUS SCINARDO**  
Ihr **Ford**-Partner in Babenhausen

→ Neu- und Gebrauchtwagen → EU-Neuwagen  
→ Jahreswagen → Finanzierung und Leasing  
→ An- und Verkauf → Reparaturen + Service

Eigene **LACKIEREREI** und **KAROSSERIEEINSTANDSETZUNG** im Haus. Große Auswahl an geprüften Jahreswagen kurzfristig verfügbar!

Industriestraße 7-9 · 64832 Babenhausen · Tel. 0 60 73 - 74 48 63-0 · [www.scinar.do](http://www.scinar.do)

**Noch Termine frei !!!**  
Wir führen aus:  
\* PFLASTERARBEITEN  
\* Plattenarbeiten  
\* Kellerwandisolierungen  
\* Hofsanierung  
\* Erd-, Kanalarbeiten

**GAWE-BAU**  
Auf der Beune 9  
64839 Münster

**40 JAHRE JUBILÄUM**

**TEL. 06071 / 391991**  
[www.gawe-strassenbau.de](http://www.gawe-strassenbau.de)  
500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

1A Trapezbleche auf Maß  
direkt v. Hersteller. 10% online  
Rabatt mit dem Code db149 +  
Lieferung bundesweit  
☎ 03685/40914-149  
[www.dachbleche24-shop.de](http://www.dachbleche24-shop.de)

**stetter-lagerverkauf.de**  
**Elektro-Hausgeräte**  
Willi Stetter e.K. • Inhaber Willi Stetter  
Hauptsitz: Roßdorf • Hauptstr. 69 • Tel. 06071/7 43 00  
Filiale Mömlingen • Obernburger Str. 13 • Tel. 06022/20 43 26

**Einkauf leicht gemacht...**  
Sie nennen uns den besten Internetpreis für Ihr Wunschgerät - telefonisch oder per E-Mail.  
Wir kontaktieren Sie, um diesen Preis zu bestätigen oder ggf. zu unterbieten sowie Weiteres (Abholung, Lieferung, Zahlungsweise, Termin etc.) zu klären.  
Lieferfähigkeit vorbehalten. Wir bearbeiten nur realistische, seriöse Anfragen. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.

**120 km Draht und Gitter**  
**1900 Türen und Tore am Lager**

**DRAHT-WEISSBÄCKER**  
**ZÄUNE · GITTER · TORE**  
**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810  
Fax (06071) 5161  
[www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
E-Mail: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch **Montagen**
- auch **Privatverkauf**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

Veronika, 68 J., (beruflich habe ich über 40 Jahre als Stationsleiterin im Krankenhaus gearbeitet), bin sehr gutaussehend, lieb u. natürlich, mit viel Humor u. Menschlichkeit, ehrlich u. hilfsbereit, ich mag die Natur u. Garten, kann für Sie kochen, den Haushalt führen u. Sie zärtlich verwöhnen. Würde Sie gerne mal mit meinem Auto besuchen, damit wir alles weitere in Ruhe besprechen können pv ☎ 0160 - 7047289

## Automarkt

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel. 03944/36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Haushaltsauflösungen**, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxis, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

**Pflegehelferin sucht neue 24h Betreuungsstelle in Privathaushalt!** Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen rund um die Uhr daheim. Bin Nichtraucher. Bitte mit Kost und Logis. Freu mich! Einfach anrufen, ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

**Fliesen-Haus**  
... seit 1962  
Ihr Fliesenfachgeschäft und Meisterbetrieb  
Kompetenz, Auswahl, Beratung, Service...

[fliesenhaus@t-online.de](mailto:fliesenhaus@t-online.de)  
Am Mühlacker 17 - 64839 Münster  
Tel. 06071 - 31215 - Fax 612410

**EGRO**  
Direktwerbung GmbH

**GEBIETSBETREUER (m/w/d)**

**Dafür sorgen wir:**

- Lohnenden Nebenverdienst (auf geringfügiger, selbständiger Basis oder auch Vollzeit möglich)
- Dauerhafte Beschäftigung bei weitestgehend freier Zeiteinteilung
- Sicherheit eines zuverlässigen Arbeitgebers
- Solide Einarbeitung

**Das bringen Sie mit:**

- Mobilität mit eigenem PKW und Erreichbarkeit
- per Handy und Internet
- Freude am Umgang mit Jugendlichen
- Durchsetzungsvermögen

Können Sie sich vorstellen, die Verteilung unserer Zeitungen und Prospekte vor Ort zu organisieren? Sie führen Ihr eigenes Team meist aus jugendlichen Austrägern. Sie stellen ein, planen Urlaubsvertretungen, sind Ansprechpartner für Ihr Team und sorgen für die gleichbleibende, hohe Verteilungsqualität. Klingt das interessant? Eine Tätigkeit als Gebietsbetreuer bei der EGRO ist ideal für Rentner, Hausfrauen oder alle anderen, die ein Auto haben und sich angesprochen fühlen.

**Bewerbung einfach an:** [daniele.dauria@egro-direktwerbung.de](mailto:daniele.dauria@egro-direktwerbung.de) oder anrufen unter Tel.: 0 61 04 / 49 70-61  
EGRO Direktwerbung GmbH  
Bieberer Str. 137 | 63179 Obertshausen  
Weitere Informationen unter: [www.eagro-direktwerbung.de](http://www.eagro-direktwerbung.de)

**Sammlerin Amalia kauft** Pelze, Nerze, Silberbesteck und Uhren aller Art. Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Briefmarken, Kleider, Bernstein, Münzen, Zinn, Perlen, Kupfer, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Teppiche, Bilder, Ölgemälde, Möbel, Porzellan, Leder- und Krokotaschen, Krüge, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Orden, Figuren, komplette Nachlässe auch Haushaltsauflösungen, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, 100% seriös und diskret. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie kostenlose Werteneinschätzung. Zahle Bar vor Ort. täglich von 7:30 - 20:30 Uhr. Gerne auch am Wochenende. ☎ 069 - 25 71 84 43

**Frau Danna sucht:** Kaufe Pelze, Alt-, Bruch-, Zahngold, Goldschmuck, Suche Lampen, Perücken, Puppen, Bernstein, Haushaltsauflösungen, Bleikristalle, Bilder, Modeschmuck, Silber, Leder- und Krokotaschen, Schallplatten, Schreib- und Nähmaschinen, Figuren, Gobelins, Teppiche, Porzellan, Krüge, Zinn, Möbel, Küchen, Gardinen, Tischdecken, Uhren. Kostenl. Beratung. Anfahrt sowie Werteinschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 7.30-21 Uhr. ☎ 069 - 34875842

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7:30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

**Familie Strauss kauft** Pelze und Nerze aller Art, Alt- und Bruchgold, Goldschmuck, Zahngold, Altgold, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Gold- und Silbermünzen, Silber, Krüge, Zinn, Bernsteinschmuck, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Taschenuhren, Möbel, Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung und kostenlose Anfahrt sowie Werteneinschätzung. Zahle Höchstpreise. Bar und vor Ort. 100% seriös, 100% zuverlässig. Von 8-21 Uhr ☎ 069-66059493

**Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate** ☎ 06108 - 9154213

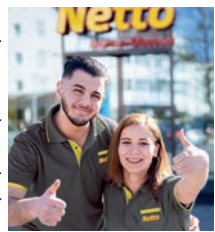
**Nebenjob gefällig? Keine Versicherung, kein Verkauf! Bei Interesse bitte melden unter** ☎ 06104-4970-90

## 2.300 Nachwuchskräfte

### Mit „Welcome-Day“ bei Netto in die Ausbildung

Die neuen Auszubildenden erhalten zum Start bei Netto Marken-Discount Infos zur Ausbildung, Berufsperspektiven und zum Unternehmen. Mit 20 Ausbildungsberufen, zwei Abiturientenprogrammen und neun dualen Bachelor-Studiengängen bietet Netto vielfältige Karriereoptionen. Auszubildende mit guten Leistungen und erfolgreichem Abschluss erhalten eine garantierte Übernahme.

Bei den „Welcome-Days“ lernen sich die Nachwuchskräfte und ihre Teams kennen. Einblicke in die Abläufe des Unternehmens gibt es bei Führungen durch die Logistikzentren. Die Auszubildenden werden von Kolleginnen und Kollegen, Schulungsleitungen, Führungskräften sowie Betriebsräten begleitet.



Für vertrauliche Gespräche stehen Azubi-Ombudspersonen zur Seite. Mit Weiterbildungsangeboten können die Nachwuchskräfte ihren Karriereweg bei Netto individuell gestalten. Führungspositionen werden bevorzugt mit Talenten aus den eigenen Reihen besetzt.

Ob in einer der bundesweit rund 4.350 Netto-Filialen, in der Unternehmenszentrale in Maxhütte-Haidhof bei Regensburg oder in einer von 19 weiteren Niederlassungen. Mit rund 87.300 Mitarbeitenden sowie 5.665 Auszubildenden ist Netto einer der führenden Ausbildungsbetriebe im deutschen Einzelhandel. Für seine hohe Ausbildungsqualität wird Netto seit Jahren ausgezeichnet. Weitere Infos unter [www.netto-online.de/karriere](http://www.netto-online.de/karriere).

## Würziger Snack mit Topping

Jeder liebt Popcorn – den Urvater aller Snacks. Popcorn wurde vor Tausenden von Jahren auf dem amerikanischen Kontinent entdeckt und fasziniert die Menschen seit Jahrhunderten mit seinem magischen Charme. Das Getreide ([www.popcorn.org](http://www.popcorn.org)) ist erstaunlich vielseitig. Mit ein wenig Fantasie und ein paar haushaltsüblichen Zutaten lassen sich im Handumdrehen leckere und originelle Snacks zubereiten.

**Bombay-Popcorn:** 8 Tassen Popcorn (warm), 3 Esslöffel Butter oder Margarine, 2 Teelöffel Currypulver oder scharfes Currypulver, 1/2 Teelöffel Salz, 1/2 Teelöffel Zucker, 1/2 Tasse geröstete Kokosnuss, Rosinen oder Mandelblättchen (optional).

**Cajun-Popcorn:** 8 Tassen Popcorn (warm), 1/4 Tasse Butter, geschmolzen, 1 Teelöffel Paprika, 1/2 Teelöffel

Zwiebelpulver, 1/2 Teelöffel Knoblauchpulver, 1 Teelöffel Zitronenpfeffer. **Für Bombay-Popcorn:** Popcorn in eine große Schüssel geben. Butter erhitzen, Currypulver oder Wasabi unterrühren, bis alles gut vermischt ist. Die gewürzte Butter über das Popcorn träufeln und gleichmäßig verteilen. Mit Salz, Zucker und optionalen Zutaten bestreuen. Vorsichtig umrühren.



Foto: pexels.com

# Afrikanische Schweinepest im Kreis Offenbach

Kreis Offenbach (NHR) Knapp eineinhalb Monate ist es her, dass am 16. Juni 2024 die Afrikanische Schweinepest (ASP) zum ersten Mal in Hessen nachgewiesen wurde. Inzwischen haben sich im Kreis Darmstadt-Gerau 74 Wildschweine sowie acht Hausschweinbestände nachweislich infiziert.

Seit dem vergangenen Wochenende ist klar, dass sich die ASP auch geographisch weiter ausgebreitet hat. Das bundeseigene Tierseuchenlabor des Friedrich-Loeffler-Instituts (FLI) bestätigte einen ersten Fall im angrenzenden Kreis Bergstraße. Vor Kurzem wurde auch aus dem Landkreis Darmstadt-Dieburg eine erste Infektion gemeldet. Als Reaktion haben die zuständigen hessischen Behörden weitere

Maßnahmen ergriffen, die sich auch auf den Kreis Offenbach auswirken.

Das Hessische Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt, Weinbau, Forsten, Jagd und Heimat hat die betroffenen Bereiche neu abgegrenzt. Die bisherige Restriktionszone wurde in die sogenannte Sperrzone II umgewandelt. Sie umfasst im Kreis Offenbach weiterhin nur westliche Waldgebiete auf Gemarkungen der Gemeinde Egelsbach sowie der Städte Langen und Neu-Isenburg. Rund um die Sperrzone II schließt sich nun aber noch ein zehn Kilometer breiter Streifen als Sperrzone I an. Hessenweit umfasst diese Pufferzone knapp 150.000 Hektar, im Kreis Offenbach fallen die Städte Dietzenbach, Dreieich, Langen und Neu-Isenburg, die Gemeinde

Egelsbach sowie westliche Teile der Stadt Rödermark darunter. Zur offiziellen Festlegung der konkreten Gebiete und den jeweils darin geltenden Seuchenbekämpfungsmaßnahmen hat der Kreis zwei neue Allgemeinverfügungen veröffentlicht. Die vorhergehende Fassung vom 4. Juli wird damit aufgehoben.

Für die Sperrzone II – auch infizierte Zone genannt – gelten weiterhin unter anderem Vorgaben wie eine Leinenpflicht für Hunde, um die Wildbestände nicht aufzuscheuchen. Darüber hinaus sind dort Aktivitäten zu Erholungszwecken – wie Radfahren, Reiten, Spaziergänge und das Fahren mit Krankenfahrstühlen – ausschließlich auf befestigten Waldwegen beziehungsweise entsprechend gekennzeichneten Rad-, Reit-

und Wanderwegen gestattet. Für das in diesen Bereichen erlassene Jagdverbot gibt es einige wenige Ausnahmen, wie etwa die Nachsuche von Unfallwild oder krankgeschossenem Wild, dem Ausbringen von Kirmaterial und dem Anlegen von Kirmstellen sowie der Anlage und dem Einsatz von Sautfangen.

In Sperrzone I sind Jägerinnen und Jäger zur verstärkten Fallwildsuche sowie zur verstärkten Jagd auf Wildschweine aufgerufen, nur Bewegungs- und Erntejagden sind verboten. Erlegte Wildschweine müssen gekennzeichnet, beprobt und in auslaufersicheren Behältnissen zur eigenen Wildsammelstelle der Jagdausübungsberechtigten gebracht werden. Darüber hinaus gelten besondere Hygienevorschriften für Gegen-

stände und Schuhwerk, das zur Jagd verwendet oder später mit Wildschweinen in Berührung gekommen ist. Erzeugnisse, die aus in der Sperrzone I erlegten Wildschweinen gewonnen werden, dürfen nur mit Ausnahmegenehmigung innerhalb und außerhalb der Sperrzone I verbracht beziehungsweise abgegeben werden.

Für Hausschweinbestände in Sperrzone I gelten ebenfalls verschärfte Hygienevorschriften. Darüber hinaus dürfen Hausschweine aus diesen Bereichen zwar innerhalb Deutschlands genehmigungsfrei verbracht werden, in andere EU-Staaten und Drittländer jedoch nur mit Ausnahmegenehmigung.

„Auch wenn es zum Glück bislang noch keinen ASP-Fall im Kreis Offenbach gibt, ist jetzt dennoch jede und jeder Einzel-

ne von uns gefragt“, sagt erster Kreisbeigeordneter Carsten Müller. „Nur wenn wir alle die aktuellen Vorgaben beachten, können wir dafür sorgen, dass der Kreis seuchenfrei bleibt und Hessen es wieder wird. Auf diese Weise ersparen wir den Tieren extremes Leid und Landwirtinnen und Landwirte mit Schweinehaltungen müssen nicht länger um ihre Existenz fürchten. Deshalb bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger: Entsorgen Sie Speisereste nur in verschlossenen Müllbehältern. Nehmen Sie Hunde – wo immer vorgeschrieben – an die Leine und bleiben Sie auf den gekennzeichneten Wegen – auch wenn dort vielleicht gerade die Pilzsaison eigentlich vermehrt ins Unterholz lockt.“ Infos: [www.kreis-offenbach.de/afrikanische-schweinepest](http://www.kreis-offenbach.de/afrikanische-schweinepest).

# SPORT

## Auftaktsiege für die Turnerschaft und die Viktoria

Germania spielt 1:1 bei hoch gehandelten Bad Homburgern

Rödermark (PS) - Durchaus erfolgreich verlief der Start in die Fußballsaison für die beiden Verbandsligisten aus Ober-Roden. Die Turnerschaft besiegte den Aufsteiger SKV Beienheim mit 3:0, die Germania spielte bei der hoch gehandelten DJK Sportfreunde Bad Homburg 1:1.

„Das war ein Start nach Maß und ein leistungsgerechter Sieg für uns“, war TS-Trainer Bastian Neumann nach dem 3:0-Erfolg gegen Beienheim mit dem Ergebnis rundum zufrieden. Allerdings gab es an einem sonst gelungenen Tag auch einen dicken Wermutstropfen: Phil Schierenberg musste Mitte der ersten Hälfte mit Verdacht auf eine schwere Knieverletzung ausgewechselt werden. In der 64. Minute brachte Neuzugang Zarif Arefi die TS gegen Beienheim im Anschluss an einen Eckball in Führung. In der 78. Minute wurde Dennis Profumo im Strafraum gefoult, Patrik Bleibdrey verwandelte den Elfmeter souverän zur Vorentscheidung. Den Schlusspunkt zum 3:0-Endstand setzte Yannik Schultheis mit einem Kopfballtreffer (87.). Am Sonntag hat es die TS im Auswärts-



**Torjubiläum bei der Turnerschaft: Gerade hat Patrik Bleibdrey (Zweiter von links) im Auftaktspiel gegen den SKV Beienheim per Elfmeter das 2:0 erzielt. Die TS gewann mit 3:0. (Foto: PS)**

spiel beim VfR Groß-Gerau, der zum Auftakt mit 0:1 bei RW Darmstadt verlor, erneut mit einem Aufsteiger zu tun. Ganz zufrieden war Germania-Trainer Fabian Bäcker mit dem 1:1 (0:1) bei den hoch gehandelten Bad Homburgern nicht. „Insgesamt müssen wir nach der zweiten Hälfte eher von zwei verlorenen Punkten sprechen.“ Bad Homburg ging in der 21. Minute in Führung, kurz zuvor hatte Colin Falk nach schöner Einzelleistung das Ober-Röder 1:0 auf dem Fuß, er scheiterte aber am Bad Homburger Torhüter. Da Jerome Czaronek angeschlagen

war, stand Dennis Weinreich im Germania-Tor, der in der ersten Hälfte einen höheren Rückstand verhinderte. Aber auch die Germania hatte bereits im ersten Abschnitt gute Chancen. „In der ersten Hälfte hatte Bad Homburg die klaren Möglichkeiten, nach der Pause waren die Gastgeber aber bis auf einen Freistoß in der 90. Minute ungefährlich“, sagte Fabian Bäcker. Nach einer Gelb-Roten Karte für die Bad Homburger bestimmte die Germania die zweite Halbzeit. Das brachte den Ausgleich durch Marc Züge in der 73. Minute ein. Die Germania hatte da-

nach Chancen zum Siegtreffer. Während die zweiten Mannschaften der Germania und der TS in der A-Liga beim Saisonauftakt spielfrei waren, erwischte Viktoria Urberach beim 7:0-Sieg gegen den FSV Groß-Zimmern einen perfekten Saisonstart. „Das war eine gute Leistung, wir haben das Spiel von Beginn an dominiert“, freute sich Viktoria-Trainer Kayhan Özen, für dessen Team Daniel Lotz und Tristan Günther doppelt trafen. „Auch in der Höhe war unser Sieg verdient, wir hatten noch zahlreiche weitere gute Chancen.“

In der B-Liga gewann die TS Ober-Roden III mit 2:0 gegen die SG Langstadt/Babenhäusen II. Niederlagen gab es für die dritte Mannschaft der Germania (2:5 bei der KSG Georgenhausen II) und der zweiten Mannschaft der Viktoria (0:3 gegen den FSV Groß-Zimmern II). In der D-Liga verlor die TG Ober-Roden mit 0:1 beim GSV Gundernhausen.

Am Sonntag spielen: Germania Ober-Roden II - FSV Spachbrücken (13 Uhr), Germania Ober-Roden - RW Walldorf II (15 Uhr), SG Ueberau - TS Ober-Roden II (15 Uhr), KSV

Urberach - TSV Klein-Umstadt II (15 Uhr), TG Ober-Roden - FSV Münster II (15 Uhr), VfR Groß-Gerau - TS Ober-Roden (15.30 Uhr) - Mittwoch, 14. August: Viktoria Klein-Zimmern - TS Ober-Roden II (19 Uhr), TSV Richen - Germania Ober-Roden II (19 Uhr), FSV Schlierbach - TS Ober-Roden III (19 Uhr), Viktoria Urberach II - SG Mosbach/Radheim II (19 Uhr), KSV Urberach - PSV Groß-Umstadt II (19 Uhr), TG Ober-Roden - Spvgg. Groß-Umstadt

III (19 Uhr), TS Ober-Roden - Rot-Weiss Frankfurt (19.30 Uhr) - Donnerstag, 15. August: SG Langstadt/Babenhäusen II - Germania Ober-Roden III (19 Uhr)

[www.rheinmainverlag.de](http://www.rheinmainverlag.de)  
Ihre Onlinezeitung

### Skiclub Rödermark

Weiter geht es mit dem Sommerferienprogramm des Skiclubs, natürlich spielt bei den Aktivitäten meist auch das Wetter mit. Am heutigen Freitag (9.) lädt Jürgen ein zu einer Feierabendrunde. Treff ist um 18 Uhr am Marktplatz in Ober-Roden, zum Ausklang dann noch

Eine Einkehr beim Weinfest in Ober-Roden? Sonntag, 18. August: Radtour mit Stadtführung "Immer wieder Darmstadt". Start um 10 Uhr ab Bahnhof Urberach, 48 Kilometer. Empfehlung: Gemeinsame Touren mit dem www.AD-FC-Rödermark.de.

### Germania Ober-Roden

DJK Spfr. Bad Homburg - Germania Ober-Roden 1:1  
KSG Georgenhausen II - Ger-

mania Ober-Roden III 5:2  
Spielberichte auf [www.rheinmainverlag.de](http://www.rheinmainverlag.de) -> Sport.

RABATT AUF ALLE GLAS-TERRASSENDÄCHER

AUF ALLE BESCHATTUNGEN

AUF ALLE GLAS-TERRASSENDÄCHER  
BSP. ARONA 5X3M  
**4.676€** **3.974€**  
inkl. 19% MwSt

Schneelastzone 2 - 0.85kN/m2

SCAN ME

Bei Vorlage der Anzeige  
**15% in Ihrer Aylux Filiale sichern!**

- \*gültig bis zum 24.08.2024 nur in der Filiale
- \*zzgl Montagekosten
- \*nicht mit anderen Aktionen kombinierbar
- \*Abb. ähnlich

- ✓ Persönliche Beratung
- ✓ Hochwertige Materialien
- ✓ Maßanfertigungen
- ✓ Made in Germany

**AYLUX FRANKFURT**  
★★★★★ 4,8  
Assar-Gabrielsson-Straße 15  
63128 Dietzenbach  
Tel.: 06074 8456 550  
E-Mail: [frankfurt@aylux.de](mailto:frankfurt@aylux.de)  
Webseite: [www.aylux.de](http://www.aylux.de)